

# ici radio

RADIO-CANADA

PROGRAMME DU 1<sup>er</sup> CONCERT  
FESTIVAL DE RADIO CANADA  
JUNE 28 ORFORD CONCERT PROGRAM – p. 13

sommaire

nouvelles...	2
robert dhéry et le monde du rire	3
“prends-moi toute”	4
où en est le jazz?	5
les cenci	7
larry combs, clarinettiste	8
la vie intellectuelle en grèce	17
surréalisme et sexualité	19
malcolm bilson au piano-forte	21

## Nouvelles. . .

La flûtiste Jeanne Baxtresser s'est vue dans l'obligation de contre-mander le récital qu'elle devait donner le 9 août, dans le cadre du **Festival de Radio-Canada** au Centre d'Art d'Orford. C'est un trio composé de Martha Brickman, clavecin; Bernard Jean, hautbois et Michel Ducharme, viole de gambe qui présentera des oeuvres de Vivaldi, Ravel, Rameau, Telemann et Scarlatti.

Nous sommes heureux de signaler qu'à compter du lundi 3 juillet la série d'émissions **Vienne la nuit** diffusée à la radio AM et FM de Radio-Canada, mettra à l'affiche "La vie et l'oeuvre de Jean-Sébastien Bach". Ces réalisations de Paul Roussel s'échelonnent sur plusieurs mois.

Cet horaire est diffusé intégralement à l'antenne de CBF-FM 100,7, Montréal. Un certain nombre d'émissions incluses dans cet horaire sont aussi diffusées par les postes de la chaîne française AM de Radio-Canada à l'exclusion de CBF-690, Montréal. Si vous ne demeurez pas dans le territoire couvert par l'émetteur de CBF-FM, veuillez consulter l'horaire local.

### STATIONS DE LA CHAÎNE AM:

CBF/690	MONTRÉAL
CBV/980	QUÉBEC
CBOF/1250	OTTAWA
CBAF/1300	MONCTON
CJBC/860	TORONTO
CBJ/1580	CHICOUTIMI
CBEF/540	WINDSOR
CBUF-FM/87.7	VANCOUVER

Éditeur: Société Radio-Canada  
Service de la publicité de la radio  
C.P. 6000, Montréal

Rédacteur en chef:  
René Laporte

Rédacteurs: C. Ferland — R. Houle  
G. Galarneau

Horaires: F. Ayotte

Numéro gratuit

Distribution: tél. 285-2671

Frais d'expédition à domicile: \$6.60

Tout chèque ou mandat doit être fait à

l'ordre de: Ici Radio-Canada Radio

et adressé à: Periodica Inc.

7045, av. du Parc

Montréal 303, Québec

Tél. 274-5468

Dépôt légal — Bibliothèque Nationale du Québec. No D725-304

## ROBERT DHÉRY ET LE MONDE DU RIRE

Il fut une époque, en France, aux environs des années '60 où l'on exportait chez les Anglais et les Américains non seulement des parfums, des vins et des fromages, mais quantité de films de Brigitte Bardot et de Robert Dhéry. L'un était au comique ce que l'autre était au sex-appeal.

Sorte de phénomène qui inventa quelques-uns des meilleurs gags du cinéma français, Robert Dhéry sera interviewé sur "le Comique", par Martine de Bary, à l'émission **Entretiens** le lundi 3 juillet à 22 h 30 à CBF-FM et au réseau AM le vendredi 7 à la même heure.

Robert Dhéry (né Robert Fourrey) ose, le premier, rompre la tradition familiale, refuse de devenir meunier et, à 14 ans, s'engage dans un cirque.

Il entre ensuite au Conservatoire d'où il démissionne avant la fin de ses études. Mais le monde du spectacle le tient et il devient tout à la fois: auteur, comédien, metteur en scène d'abord de théâtre puis de cinéma.

Après avoir erré un temps, participé comme comédien à des films tels que "Monsieur des Lourdines", "les Enfants du Paradis", "Sylvie et le fantôme", il trouve enfin son style personnel dans une certaine forme de comique: le "nonsense" à l'américaine qu'il adapte au goût français.

Avec sa pièce "Branquignol", en 1948, il fascine d'emblée le grand public qui apprécie un comique loufoque qui met l'accent sur l'absurde pour l'absurde. La pièce qui confine au "burlesque" laisse une part très grande à l'interprétation personnelle des comédiens.

Si "Dugudu" n'obtient pas le succès de "Branquignol", il confirme cependant Robert Dhéry dans son talent de comédien-metteur en scène. Puis, avec "la Plume de ma tante", un "show" exporté d'abord en Angleterre puis aux Etats-Unis, Dhéry obtient un succès international qui les retient, lui et sa troupe, quatre années hors de France.

Chose assez rare, au pays même où triomphent Buster Keaton, les Marx Brothers et Danny Kaye, un Français, Robert Dhéry, remporte l'Oscar du music hall américain avec "la Plume de ma tante".

C'est en 1949 que commence vraiment la carrière de Dhéry comme réalisateur, scénariste et interprète quand il porte à l'écran son "Branquignol". Par la suite, avec "Bertrand coeur de lion", "Ah! les belles bacchantes" et, surtout, en 1961, avec "la Belle Américaine", il conquiert définitivement la notoriété.

Malgré la célébrité et la fortune, Robert Dhéry est demeuré un homme simple qui n'oublie pas les amis de son petit village, qui aime parler de son expérience de comédien et faire part de ses réflexions sur "le Comique".

Les auditeurs de Radio-Canada ne voudront certes pas manquer cette émission d'**Entretiens** réalisée par Fernand Quелlette. R.H.

**"PRENDS-MOI TOUTE" de Jean-Raymond Boudou**

Nous sommes dans le bureau du maire. . . de Madame le Maire, car le maire est une femme, Kilda Lessard, qui tient à ce qu'on l'appelle "Madame le Maire" et non pas madame la mairesse. Dans quelques instants, elle s'apprête à recevoir Aurore Lalancette, présidente des Dames de Saint-Valentin. Pendant ce temps, Gino, son secrétaire l'examine: Kilda est belle, jeune, attachante, aimée mais pourtant secrète et mélancolique.

A trois mois des élections, premier magistrat d'une petite ville de banlieue, elle fait face à un délicat problème. Des âmes bien pensantes de la paroisse, les Dames de Saint-Valentin, sont parties en guerre contre le nouveau roman érotique d'Alice Maya, "Prends-moi toute". Comment Madame le Maire pourra-t-elle calmer la fouguese Aurore Lalancette?

Grâce à l'interprétation vivante de Béatrice Picard, Madeleine Langlois, André Montmorency et Jean Faubert, cette pièce de Jean-Raymond Boudou vous amusera et vous touchera tout à la fois par son côté très humain. D'origine française, installé depuis plusieurs années au Canada, Jean-Raymond Boudou est poète, écrivain, conférencier et professeur d'histoire. Il n'en est pas à son premier texte humoristique pour la radio. Il a déjà collaboré à diverses émissions qui ont connu beaucoup de succès; mentionnons *Arc-en-ciel*, *Plein Soleil*, *Chez Miville* et *Beau Fixe*.

"Prends-moi toute" sera à l'affiche de **Premières**, que réalise Madeleine Gérôme, le jeudi 6 juillet à 21 heures, à l'antenne de CBF-FM et du réseau AM de Radio-Canada.

G.G.

## La semaine du Jazz

CBF-FM

du mardi 4 au vendredi 7 juillet, 16 h 30  
CBF-690 et réseau  
du 4 au 7 juillet, 23 h 30

## OÙ EN EST LE JAZZ?

Dans le cadre de la Semaine du jazz de la Communauté radiophonique des programmes de langue française, les auditeurs français, suisses, belges et canadiens pourront entendre quatre émissions traitant de la situation actuelle du jazz dans ces pays. Cette revue annuelle des meilleures productions de jazz nous est présentée du 4 au 7 juillet par l'ORTF, la Radio Suisse Romande, la Radio-Télévision Belge et la Société Radio-Canada.

### LE JAZZ EN FRANCE

Alors que cette musique d'origine américaine semble perdre de la faveur aux Etats-Unis, elle garde toujours une grande popularité en Europe, tout particulièrement en France.

Ainsi l'ORTF, a produit quatre-vingt-cinq concerts en douze mois, faisant travailler 162 orchestres et 827 musiciens, donnant 140 heures de musique inédite.

De cette importante moisson, cinq témoignages sonores ont été choisis par le réalisateur André Francis afin de nous donner un bref aperçu de la dernière année radiophonique. Nous entendrons tout d'abord l'orchestre de Sharkey and Co., un ensemble de neuf musiciens dans "Harlem Struttle"; puis le quintette du saxophoniste et flûtiste Michel Roques dans une de ses dernières expériences qui faisaient se rencontrer, d'une manière harmonieuse, le jazz et la poésie. Il y aura également l'humoriste et poète du piano Martial Solal dans sa version d'un classique des Variétés françaises "Paris je t'aime".

Quant au gagnant du prix Django-Reinhardt cette année, le multi-instrumentiste Bernard Lubat, il nous présentera une de ses compositions "Yasmina, Grallio". Et finalement, l'orchestre de Michel Portal témoignera de la présence du "free jazz" en France avec son improvisation "Aquila de Altro Lados".

### EN SUISSE

L'événement de la saison de jazz en Suisse fut, sans conteste, le concert donné par The Band au mois d'avril. Il s'agit d'une grande formation dirigée conjointement par le pianiste Georges Gruntz, le batteur Daniel Humair et les frères Ambrosetti, Flatio, saxophoniste et Franco, trompettiste.

A ce noyau de musiciens suisses se sont joints de grands solistes: Neils-Henning orsted Pedersen, à la basse; Phil Woods, Herb Geller, Dexter Gordon, Eddie Daniels et Sahib Shihab, aux saxophones; Ake Persson, Jiggs Wigham, Runo Ericson et Erich Kleinschuster, aux trombones; et Benny Bailey, Virgil Jones, Dusko Goykovic et Woody Shaw, aux trompettes.

Cette formation nous présentera des pièces de son répertoire au cours de l'émission du mercredi 5 juillet. Au programme: "English Waltz" de F. Ambrosetti; "Which Sticks" de D. Humair; "Gravenstein" de Ph. Woods et D. Humair et "Saint Charity" de Georges Gruntz. Présentation et réalisation: Pierre Grandjean.

## EN BELGIQUE

La contribution de la Belgique à **La Semaine du jazz** mettra en évidence les talents de trois guitaristes belges de réputation internationale: Toots Thielemans, qui travaille surtout aux Etats-Unis, René Thomas qui fait partie du groupe de Stan Getz et Philip Catherine, membre du Quintette Jean-Luc Ponti.

Depuis l'avènement du rock, la guitare a trouvé de nouvelles sonorités; elle est devenue un instrument aux possibilités beaucoup plus étendues, variées et riches. Ce qui n'a pas manqué d'influencer la nouvelle génération des guitaristes de jazz. Ainsi Philip Catherine, le plus jeune des trois grands guitaristes belges, nous en donne un exemple avec "Let's Put It Like This", la première pièce au programme de l'émission du jeudi 6 juillet. En compagnie de Jiggs Wigham, il interprétera également une ballade traditionnelle intitulée "Going Home".

Puis nous entendrons Toots Thielemans dans "What's Going on?" et l'ensemble Stan Getz dans une pièce de leur dernier disque "Invitation". Et pour terminer, l'orchestre du Conservatoire d'Anvers et le groupe Palle Mikkelborg exécuteront "Trois sculptures", une suite pour trio de jazz et orchestre classique de quatre-vingts musiciens composée par Elias Ghistelink. Cette émission a été réalisée et présentée par Marc Moulin de la RTB.

## AU CANADA

L'année 1971 a vu les premiers signes d'une reprise commerciale du jazz et a donné l'occasion aux Montréalais d'entendre quelques formations américaines de grande valeur, comme Herbie Hancock et son sextuor. Au cours de l'émission qu'a réalisée Charles Collard, ce groupe nous présentera "You'll Know You Get There".

D'autre part, les musiciens canadiens, loin de se retrancher dans un conformisme stérile, ont, eux aussi, manifesté l'intention de se renouveler. Il faut saluer ici les efforts de *l'Infonie*, que dirige le saxophoniste Walter Boudreau. Cet ensemble de vingt musiciens jouera

quelques extraits d'un thème sans variation, sans développement, sans alternance de rythme ni modulation, intitulée "Montra".

Puis l'animateur Gilles Moreau nous introduira à une récente composition de Lee Gagnon, "Détente", qu'il interprétera en compagnie de son quintette entièrement formé de musiciens canadiens.

Les quatre émissions de la **Semaine du jazz** seront diffusées à l'antenne de Radio-Canada, remplaçant l'émission **Dictionnaire du jazz**. Du mardi 4 au vendredi 7 juillet, elles seront présentées à CBF-FM à 16 h 30 et au réseau AM ainsi qu'à CBF-690 à 23 h 30. La mise en ondes à Montréal est assurée par Charles Collard.      Ginette Galarneau

**Sur toutes les scènes du monde**

CBF-FM et réseau AM  
lundi 3 juillet, 20 heures

## LES CENCI d'Antonin Artaud

Cette tragédie de la famille Cenci, qui fut l'une des plus passionnantes chroniques judiciaires du 16<sup>e</sup> siècle, sous le Pontificat de Clément VII, a inspiré divers écrivains, tels Shelley ("Les Cenci"), Stendhal ("Chroniques italiennes") et Alexandre Dumas père ("Cenci").

Désireux de mettre en pratique son "Manifeste", Antonin Artaud écrit à son tour "Les Cenci", qu'il porta à la scène en 1935.

L'héroïne en est la belle Béatrice, outragée par son père, Francesco Cenci, monstre de vice et de cruauté. . . Elle complot, avec sa belle-mère Lucretia et son frère Giacomo, le meurtre de ce père infâme. Deux sbires se chargent de l'assassinat; mais les coupables sont découverts, et malgré la compassion que suscite, chez tous, la jeune et infortunée Béatrice, ils sont condamnés à mort. . .

La pièce reconstruit "ce monde mental qu'Artaud essayait de promouvoir, de le rendre sensible par les moyens de l'image sonore".

En s'inspirant de la tradition, mais surtout de l'esprit, Georges Peyron, le réalisateur, a tenté de recréer un climat nouveau, afin de mettre en valeur un texte, dans lequel la primauté est accordée à l'écriture scénique.

Avec Roger Blin et Alain Cuny  
Musique de Roger Desormière  
Production de l'ORTF

**LARRY COMBS, clarinettiste**

Le jeune et brillant clarinettiste Larry Combs sera l'invité de l'émission **Solo** le mardi 4 juillet à 20 h 30. Accompagné au piano par Charles Reiner, il exécutera la Sonate en la de Franz Anton Hoffmeister et les Trois danses-préludes de Witold Lutoslawski, compositeur polonais contemporain.

Clarinete-solo de l'Orchestre symphonique de Montréal depuis l'automne 1969, Larry Combs a précédemment occupé ce poste à l'Opéra de Santa Fee et à l'orchestre symphonique de la Nouvelle-Orléans. En plus d'avoir fait des enregistrements sous la direction de Pablo Casals et Alexander Schneider, ce jeune virtuose de trente ans a déjà donné plusieurs récitals dans son pays d'origine, les Etats-Unis, et s'est également fait entendre à maintes reprises sur les ondes de Radio-Canada.

Au cours de sa quatrième saison avec l'OSM, Larry Combs sera soliste les 30 et 31 janvier prochains, aux Grands Concerts, dans le Concerto pour clarinette et basson de Richard Strauss. Cette oeuvre, avec celles de Beethoven, de Mozart et de Brahms fait partie du répertoire qu'il aime jouer.

Tout récemment, nous lui demandions: "Vous avez eu l'occasion de travailler avec plusieurs grands chefs, quels sont ceux qui vous ont le plus inspiré?" Il répondit très spontanément: "Pablo Casals, Carlo Maria Giulini, Zubin Mehta et Franz-Paul Decker." "D'autre part, quelles sont vos oeuvres préférées?" — "Il m'est difficile de faire un choix, mais disons que j'aime plus particulièrement, la musique de chambre de Brahms; Contrasts de Béla Bartok est l'oeuvre que je considère la plus originale pour clarinette."

Avec un tel interprète, la prochaine émission **Solo** mettra en relief la magnifique sonorité de cet instrument à vent que Mozart considérait comme la perle de l'orchestre. Réalisée par Pierre Beaudet, cette émission est à la fois diffusée à l'antenne de CBF-FM, 100,7 mgh, et du réseau AM de Radio-Canada.

G.G.

**SAMEDI****1er juillet****7 h 00 - RADIOJOURNAL****7 h 05 - EN VEDETTE**

Dick Hyman au Moog synthétiseur: "Topless Dancers of Corfu"; "The Legend of Johnny Pot"; "The Moog and Me"; "Tap Dance in the Memory Banks"; "Four Duets in Odd Meters"; "The Minotaur" et "Total Bells and Tony".

Peter Nero, pianiste: "Blue Fantasy"; "If You've Got a Heart"; "Rapido"; "Lover's Rhapsody"; "High Noon"; "Amy's Theme"; "Lover Come Back to Me"; "Exodus" et "You Are There".

**8 h 00 - RADIOJOURNAL****8 h 05 - AU JOUR LE JOUR****9 h 00 - RADIOJOURNAL****9 h 03 - LEUR VIOLON D'INGRES**

Invité: Jean-Pierre Girerd, caricaturiste.

"Le Gorille" (Brassens): Georges Brassens. - "Alegrias" (Manitas de plata). - "Conférence de presse" (Tisot): Henri Tisot. - "Compagnons disparus" (Macias): Enrico Macias. - "Les Bourgeois" (Brel): Jacques Brel. - "Le Vol du bourdon" (Rimsky-Korsakov): orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. - "Petite fleur" (S. Bechet): orch. Claude-Lutter. - "La Danse à Saint-Dilon" (Vigneault): Gilles Vigneault. - Adagio en do majeur (Bach): Marie-Claire Alain. - "Frédéric" (Léveillé): Claude Léveillé.

**10 h 00 - MUSIQUE CANADIENNE**

"Esquisses du Québec" (Michel Perrault): ens. instrumental, dir. Michel Perrault. - "Orphée" pour soprano, piano et percussion (Bruce Mather): Mary Morrison, soprano; Bruce Mather, piano; William Wakefield, percussion. - Divertissement pour quatuor à cordes et orch. à cordes (Pierre Mercure): orch. de chambre de Radio-Canada, dir. Alexander Brott.

**11 h 00 - GRAVURES IMMORTELLLES**

Concerto no 4 pour violon et orch., K. 218 (Mozart): Jascha Heifetz et orch. philh. Royal, dir. sir Thomas Beecham. - Concerto no 3 pour piano et orch., op. 30 (Rachmaninov): Vladimir Horowitz et orch. symph. de Londres, dir. Albert Coates.

**12 h 00 - RADIOJOURNAL****12 h 05 - CONCERT POPULAIRE**

Animatrice: Janine Paquet.

**13 h 00 - RADIOJOURNAL****13 h 10 - POUR LE CLAVIER**

"Visions fugitives", op. 22; "Sarcasmes", op. 17; Sonate no 5, op. 38 (Prokofiev): Yekaterina Novitskaya. - "Rhapsody in Blue" (Gershwin): Julius Katchen, piano.

**14 h 00 - OPERA DU SAMEDI**

"Boris Godounov" (Moussorgsky): Boris Christoff (Boris Godounov); Ana Alexieva (Feodor); Ekaterina Gueorguieva (Xenia); John Lanigan (Prince Chouisky); Evelyn Lear (Princesse Marina); Anton Diakov (Rangoni); choeurs de l'Opéra national de Sofia, dir. Luben Kondov; orch. de la Société des Concerts du Conservatoire de Paris, dir. André Cluytens.

**17 h 30 - LES GRANDES RELIGIONS**

Sujet: "La vie et l'oeuvre du théologien allemand Rudolf Bultman".  
Entrevue réalisée à Munich, avec le père Maurice Boutin.

**18 h 00 - RADIOJOURNAL****18 h 10 - BALLADES**

Chants de la Renaissance (Lejeune): ens. de Jean-Paul Kreder. - Chants chorals de l'époque romantique (Mendelssohn): chœur de l'université de Leipzig, dir. Friedrich Rabenschlag.

**19 h 00 - LES INTERPRETES CANADIENS**

**20 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**20 h 03 – LES GRANDS ORCHESTRES POPULAIRES**

Michel Legrand et son orch: "Come Ride With Me"; "April in Paris"; "A Paris"; "La Vie en rose"; "Di-gue-ding-ding"; "Noix de coco"; "Maladie d'amour"; "Les Gars de Rochechouart" et "Padam-Padam".

**20 h 30 – ORCHESTRES CANADIENS**  
Ouverture "Leonore" no 3, op. 72b (Beethoven); "Ha, welch ein Augenblick", extr. de "Fidelio" (Beethoven); "Romance à l'étoile", extr. de "Tannhäuser" (Wagner); "Je suis Poïseleur", extr. de "La Flûte enchantée" (Mozart); Alexander Gray, baryton, et orch. de Radio-Canada à Winnipeg, dir. Eric Wild.

**21 h 00 – ROMANCE**  
"Pleurs d'or", "Après un rêve", "Notre amour" (Fauré); "La Truite" (Schubert); "Connais-tu plus beau chant", "Belle nuit", "Sommeil", "La jeune fille" (Eloi de Grandmont; musique: J.-P. Jeannotte); "Besreit" (Strauss); "Ich Und Du" (Cornelius); Paule Verschelden, mezzo-soprano; Bruno Laplante, baryton.  
Présentateur: Jean-Paul Nolet.

**21 h 30 – RYTHMES**  
"Moonlight Serenade", "Indian Summer", "The Nearness of You", "At Last", "Fool Rush In", "Perfida", "Serenade in Blue", "A Nightingale Sang in Berkeley Square",

"I Know Why", "Alice Blue Gown", "Skylark" et "Sunrise Serenade"; Luxembourg Pop, dir. Glenn Miller.

**22 h 00 – JAZZ-VARIETES**  
"Honeysuckle Rose" (Razaf/Waller); "The Midnight Sun Will Never Set" (Cockran/Salvadori); "Crazy Rhythm" (Kahn/Ceasar); "Blue Star"; "Cotton Tail" (Ellington); "Body and Soul" (Green/Sour); "Cherry" (Redman/Gilbert); "Doozy" (Carter); Benny Carter et son orch. – "Inception" (McCoy Tyner); "There Is no Greater Love" (Jones/Synes); "Blues for Gwen", "Sunset", "Effendi" (McCoy Tyner); "Speak Low" (Nash/Weill); McCoy Tyner et son trio.

**23 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**23 h 03 – LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

"Fantaisie", op. 80 (Beethoven); Felix Schroder, piano; choeur et orch. de Berlin, dir. Helmut Koch. – Poème symphonique "Les Oiseaux" (Respighi); orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. – Partita no 5; Prélude et fugue en si mineur (Bach); Glenn Gould, piano.

**0 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**0 h 03 – PENSEE DE LA NUIT**  
"Situation actuelle de l'Eglise" (Charles Péguy).

**0 h 08 – AU FIL DE LA NUIT**  
**1 h 00 – RADIOJOURNAL**

**DIMANCHE**

**2 juillet**

**7 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**7 h 05 – LE MATIN DE LA FETE**  
Animateur: Jacques Houde.  
**8 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**8 h 05 – AU JOUR LE JOUR**  
**9 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**9 h 03 – L'HEURE DU CONCERTO**

Deux rhapsodies pour violon et orch. (Bartok): Emmanuel Vardi et orch. New Symphony de Londres, dir. Franco Autori et Tibor Serly. – "Concerto à la mémoire d'un ange" (Berg): Henryk Szeryng et orch. symph. de la Radio bavaroise, dir. Rafaël Kubelik.

**10 h 00 – AU TEMPS DES CATHE-DRALES**  
**12 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**12 h 05 – CONCERT POPULAIRE**  
Animatrice: Janine Paquet.  
**13 h 00 – RADIOJOURNAL**  
**13 h 10 – POUR LE CLAVIER**  
"Mac Arthur Park" et "By the Time I Get to Phoenix" (J. Webb); "Honey" (B.

Russel); "Love Is Blue" (P. Cour/A. Popp); Thème de "Valley of the Dolls" (D. Previn/A. Previn); "Two different Worlds" (A. Frisch/S. Wayne); Concerto no 21 pour piano, K. 467 (Mozart); "The Good, the Bad and the Ugly" (Morricone); "Goin' Out of my Head" (Randazzo); "A Man Without Love" (Panseri/Place); Ferrante & Teicher, et orch., dir. Nick Perito. – "Sunny" (B. Herbb); "Why" (Ferrante/Teicher); Trois études pour le piano, extr. Livre I (Debussy); Yvonne Loriod.

**14 h 00 – BALLADE ET FANTAISIE**  
Animateur: Pierre Perreault.  
**17 h 00 – ENTRE CHIEN ET LOUP**  
Animateur: Guy Ferron.  
**17 h 30 – BANC D'ESSAI**  
Patricia Fournier, pianiste.  
Sonate no 3, op. 31 (Beethoven) et "Variations" (Jacques Hétu).  
**18 h 00 – RADIOJOURNAL**

**18 h 10 - MUSIQUE DES NATIONS**

"La Fiesta Mexicana" (Owen Reed); "La Fiesta del Pacifico" (Roger Nixon): Ens. Eastman, dir. Donald Hunsberger. - "La Cucharacha" et "Las Chiapanacas" (folk): orch. Carmen-Dragon. - "Tango" (Stravinsky): orch. de Londres, dir. Antal Dorati.

**19 h 00 - RADIOJOURNAL****19 h 03 - CHRONIQUE DU DISQUE**

John Newmark, pianiste, commente: "Le Journal d'un disparu", nos 8 à 10 (Janacek): Robert Tear, ténor; Philip Ledger, piano. - Sonate no 13, K. 333 (Mozart): Glenn Gould, piano. - Fantaisie, op. 17 (Schumann): Wilhelm Kempff, piano. - Trio no 5, op. 70 no 2 (Beethoven): Wilhelm Kempff, piano; Henryk Szeryng, violon; Pierre Fournier, violoncelle.

Animateur: Henri Bergeron.

**20 h 00 - RADIOJOURNAL****20 h 03 - INTEGRALE**

Oeuvres de Haendel.

Six concertos grossos, op. 3: orch. de chambre de Mayence, dir. Günther Kehr. - "Love in Bath": Ilse Hollweg, soprano; orch. philh. Royal, dir. sir Thomas Beecham. - Extr. de l'oratorio "Samson": orch. Northern Sinfonia, dir. Boris Brott.

**22 h 00 - INTERMEZZO**

Sonate no 3, op. 5 (Brahms): Marek Jablonski, piano. - Sonate "Arpegione" (Schubert): Gisela Depkat, piano.

**23 h 00 - RADIOJOURNAL****23 h 03 - LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Poème symphonique "Penthésilée" (Wolf): orch. symph. de Vienne, dir. Otto Gerdes. - Sonate no 8, K. 310 (Mozart): Vladimir Ashkenazy, piano. - Préludes et fugues en la majeur et en la mineur (Bach): Glenn Gould, piano.

**0 h 00 - RADIOJOURNAL****0 h 03 - PENSEE DE LA NUIT**

"L'enfant qui s'endort" (Charles Péguy).

**LUNDI****7 h 00 - RADIOJOURNAL****7 h 05 - AU JOUR LE JOUR****8 h 00 - LE MONDE CE MATIN****8 h 15 - AU JOUR LE JOUR****9 h 00 - RADIOJOURNAL****9 h 03 - AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Raymond Devos et Denise Benoit.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**9 h 30 - CHAQUE JOUR UNE FETE**

Animateur: André Vigeant.

**10 h 30 - LE MATIN DES MUSICIENS**

Animateur: André Vigeant.

**12 h 00 - RADIOJOURNAL****12 h 05 - CONCERT POPULAIRE**

Animatrice: Janine Paquet.

**13 h 00 - CONTREPOINT**

Trio pour piano, op. 8 (Brahms): Trio Beaux-Arts. - Concerto pour harpe et orch., op. 4 no 6 (Haendel) et Concerto en sol pour harpe et orch. (Wagenseil): Nicanor Zabaleta et orch. de chambre Paul-Kuentz.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

**14 h 00 - LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA**

Extr. de "Luisa Miller", de "I Due Foscari", du "Bal masqué" et de "Macbeth" (Verdi): Luciano Pavarotti, ténor, et orch. de l'Opéra de Vienne, dir. Edward Downes. - Extr. d'"Antoine et Cléopâtre" et "Fé 1915 à Knoxville" (Barber): Léon-

tyne Price, soprano, et orch. philh. de New York, dir. Thomas Schippers. - Prélude de "L'Arlésienne" (Bizet): orch. Kingsway, *ad. Tutti* Camarata.

**15 h 00 - FESTIVALS DU MONDE**

"Festival Mozart à Würzburg 1971".

Divertimento, K. 131; Concerto pour violon, K. 216; Symphonie, K. 425: orch. de la Radio bavaroise, dir. Rafael Kubelik; Yuuko Shiokawa, violon.

Animateur: André Hébert.

**16 h 30 - DICTIONNAIRE DU JAZZ**

Chick Webb, batteur et chef d'orchestre. "Blue Lou" (Sampson/Irving Mills); "Don't Be That Way" (Sampson); "Go Harlem" (Razaf/J. Johnson); "Clap Hands! Here Comes Charley" (Meyer/B. Rose/B. MacDonald); "Harlem Congo" (Harry White); "Liza" (Gershwin); "I Got Rhythm"; "That Rhythm Man" (Razaf/Waller/H. Brooks); "A Ticket a Tasket" (E. Fitzgerald/Van Alexander); "Undecided" (Shavers/Robin).

**17 h 00 - AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**18 h 00 - RADIOJOURNAL****18 h 05 - BOOK-CLUB**

Sujet: "Sociologie de la culture québécoise des dix dernières années".

Interview avec Michel Brûlé, prof. à l'Université de Montréal, par Jacques Godbout.



*Les Concerts de Radio-Canada  
au  
Centre d'Art J.M.C. d'Orford*

*le 28 juin 1972*

---

*CBC Concerts  
at the  
JMC Orford Arts Center*

*June 28, 1972*

## ENSEMBLE VOCAL CHANTAL-MASSON

*V'amo di core* ..... W.A. Mozart (1756-1791)  
*Hodie Christus natus est (motet)* ..... H. Schütz (1585-1672)  
*Tribulationem - Miserere* ..... R. de Lassus (1531-1594)  
*Exultate justi* ..... Grossi da Viadana (1564-1645)  
*Six Lieder polyphoniques (1890)* ..... Hugo Wolf (1860-1903)  
 poèmes de Joseph Von Eichendorf

<i>Aufblick</i>	(élévation)
<i>Einklang</i>	(harmonie)
<i>Resignation</i>	
<i>Letzte Bitte</i>	(dernière prière last prayer)
<i>Ergebung</i>	(acceptation acceptance)
<i>Erhebung</i>	(confiance confidence)

### ENTRACTE

*An den Baum Daphne (1943)* ..... Richard Strauss (1864-1949)  
 poème de Joseph Gregor

<i>France Tremblay</i>	soprani	<i>Michèle Samson</i>	alti
<i>Hélène Fortier</i>		<i>Madeleine Allard</i>	
<i>Claire Lemieux</i>			
<i>Reginald Côté</i>	ténors	<i>Germain deBlois</i>	basses
<i>Claude Duguay</i>		<i>Michel Ducharme</i>	

*Quatre chansons slovaques (1917)* ..... Béla Bartók (1881-1945)

*chanson de mariage de Poniki* wedding song  
*chanson de foins de Hiadel* haying song  
*chanson à danser de Medzibrod* dancing song  
*chanson à danser de Poniki* dancing song

*Denise Duguay, piano*

*Pusci me, berceuse yougoslave* Yugoslav lullaby ..... Stevan S. Mokranjac

*Sept chansons populaires canadiennes-françaises recueillies et harmonisées par*  
*Seven French-Canadian folksongs collected and arranged by* ..... François Brassard

*Devinez ce qu'il y a (Québec)*  
*Cher Canada je te quitte (Ontario)*  
*Le mois d'avril (Ontario)*  
*Canots d'écorce (Québec)*  
*La laine de mes moutons (Ontario)*  
*Bonhomme si tu jouais (Nouvelle Angleterre)*  
*Le vieux mari (Québec)*

Réalisation Production: André Clerk

*Ce concert sera diffusé aux réseaux français et anglais de Radio-Canada à des dates non déterminées.*

This concert will be broadcast on the CBC's French and English radio networks on dates to be announced.

(Horaire, suite de la page 11)

**18 h 30 – PRELUDE AU SOIR**

Sonatinas, op. 89 nos 1 et 2 (Reger): John Newmark, piano.

**19 h 00 – LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Gérard Souzay, baryton, par Jean Deschamps. "L'Automne" (Bodin de Boismortier) et "Le Travail du peintre" (Poulenc): Gérard Souzay, baryton; Dalton Baldwin, piano.

**20 h 00 – RADIOJOURNAL**

**20 h 03 – SUR TOUTES LES SCENES DU MONDE**

"Les Cenci" d'Antonin Artaud.

Distribution: Roger Blin et Alain Cuny.

Production de l'ORTF.

*Voir article en page*

**22 h 00 – LES PETITS ENSEMBLES**

Suites pour orch. nos 2 et 4 (Bach): orch. de chambre Jean-François-Paillard.

**22 h 30 – ENTRETIENS**

"Le Comique" avec Robert Dhéry.

Interviewer: Martine de Barys.

*Voir article en page 3.*

**23 h 00 – RADIOJOURNAL**

**23 h 03 – LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Concerto pour deux pianos, K. 365 (Mozart): Pierre Sancan; Jean-Bernard Pommier, et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Dimitri Chorofas. – "Rhapsodie sur un thème de Paganini" (Rachmaninov): Philippe Entremont et orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

**0 h 00 – RADIOJOURNAL**

**0 h 03 – PENSEE DE LA NUIT**

"Hymne à la nuit" (Charles Péguy).

**0 h 08 – VIENNE LA NUIT**

La vie et l'oeuvre de J.S. Bach.

**1 h 00 – RADIOJOURNAL**

**MARDI**

**4 juillet**

**7 h 00 – RADIOJOURNAL**

**7 h 05 – AU JOUR LE JOUR**

**8 h 00 – LE MONDE CE MATIN**

**8 h 15 – AU JOUR LE JOUR**

**9 h 00 – RADIOJOURNAL**

**9 h 03 – AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Emission consacrée à Hubert Giraud.

"Mammy Blues": orch. Paul-Mauriat. – "Sous le ciel de Paris", "Puisque tu dors" et "T'en fais des histoires": Hubert Giraud. – "Aimer comme je t'aime": Jacqueline François. – "Les Gitans": Les Compagnons de la chanson. – "Oui, oui, oui": Vicky Audier. – "Demain": René Lebas. – "Tu es le cri de ma jeunesse": Frida Boccara.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**9 h 30 – CHAQUE JOUR UNE FETE**

Animateur: André Vigeant.

**10 h 30 – LE MATIN DES MUSICIENS**

Animateur: André Vigeant.

**12 h 00 – RADIOJOURNAL**

**12 h 05 – CONCERT POPULAIRE**

Animatrice: Janine Paquet.

**13 h 00 – CONTREPOINT**

Sinfonia concertante, K. 364 (Mozart): Concerto no 1 pour violon et orch. (Haydn); Ouverture de "Die Zwillingsbrüder" (Schubert): Yehudi Menuhin, violon; Rudolf Barshai, alto; orch. du Festival Menuhin, dir. Menuhin.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

**14 h 00 – LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA**

Extr. de "Rigoletto" (Verdi): Anna Moffo, Robert Merrill, Alfredo Kraus, Rosalind Elias, Ezio Flagello et orch. RCA italien, dir. Georg Solti. – Valse, extr. de "Coppélia" (Delibes): orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy.

**15 h 00 – FESTIVALS DU MONDE**

"Festival Mozart à Würzburg 1971". Messe en do mineur, K. 427: chorale et orch. de la Radio bavaroise, dir. Rafael Kubelik.

Animateur: André Hébert.

**16 h 30 – DICTIONNAIRE DU JAZZ**

Semaine du jazz.

"Harlem Strutt": orch. Sharkey et Co. – "Jazz": Michel Roques. – "Paris je t'aime": Martial Solal. – "Yasmina Galilio": Bernard Lubat. – "Aquila de Altro Lados": Michel Portal.

Présentation: André Francis.

Production de l'ORTF.

*Voir article en page 5.*

**17 h 00 – AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**18 h 00 – RADIOJOURNAL**

**18 h 05 – L'ART AUJOURD'HUI**

**18 h 30 – PRELUDE AU SOIR**

Polonaises, op. 26 nos 1 et 2; op. 40 nos 1 et 2 (Chopin): Shura Cherkassky, piano.

**19 h 00 – LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Gérard Souzay, baryton, par Jean Deschamps. Cantate "Les Femmes" (Campra): Gérard Souzay et orch. de chambre Jean-François-Paillard. – Cinq lieder: "Sérénade", "La Nuit", "Toutes mes pensées", "Rien", "Comment pouvons-nous garder secret" (Schumann): Gérard Souzay; au piano: Dalton Baldwin.

**20 h 00 – RADIOJOURNAL**

**20 h 03 – ORCHESTRE DE CHAMBRE**  
Concerto no 15 pour piano et orch., K. 450 (Mozart): orch. de chambre de l'Académie du Mozarteum de Salzbourg, dir. Géza Anda, piano.

**20 h 30 – SOLO**

Larry Combs, clarinette; Charles Reiner, piano.

Sonate en la (Hoffmeister) et Trois Danses-préludes (Lutoslawski)

*Voir article en page*

**21 h 00 – DOCUMENTS**

"Les intellectuels grecs".

Recherche, texte et interviews: Martine de

Barsy.

*Voir article en page 17.*

**22 h 00 – LES PETITS ENSEMBLES**

Quatuor no 8, op. 110 (Chostakovich); Quatuor no 2 en ré majeur (Borodine); Quatuor Borodine.

**22 h 30 – L'ATELIER DES INEDITS**

**23 h 00 – RADIOJOURNAL**

**23 h 03 – LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Concerto no 5, op. 37 (Vieuxtemps); Pinchas Zukerman, violon, et orch. symph. de Londres, dir. Charles Mackerras. – Sonate no 26, "Les Adieux", op. 81a et Fantaisie, op. 77 (Beethoven): Alfred Brendel, piano. – Sonate pour violon et guitare (Paganini): Walter Klasing et Marge Bäuml.

**0 h 00 – RADIOJOURNAL**

**0 h 03 – PENSEE DE LA NUIT**

"La Grâce dans le monde moderne" (Charles Péguy).

**0 h 08 – VIENNE LA NUIT**

La vie et l'oeuvre de J.S. Bach.

**1 h 00 – RADIOJOURNAL**

**MERCREDI**

**5 juillet**

**7 h 00 – RADIOJOURNAL**

**7 h 05 – AU JOUR LE JOUR**

**8 h 00 – LE MONDE CE MATIN**

**8 h 15 – AU JOUR LE JOUR**

**9 h 00 – RADIOJOURNAL**

**9 h 03 – AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Jacques Douai.

"Ton ombre", "Je suis plus près de toi", "Les Peintres", "Frédéric", "J'ai pour toi un lac" et "A l'abri d'une olive".

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**9 h 30 – CHAQUE JOUR UNE FETE**

Animateur: André Vigant.

**10 h 30 – LE MATIN DES MUSICIENS**

Animateur: André Vigant.

**12 h 00 – RADIOJOURNAL**

**12 h 05 – CONCERT POPULAIRE**

Animatrice: Janine Paquet.

**13 h 00 – CONTREPOINT**

Quatuor pour guitare, flûte, alto et violoncelle (Schubert): Louise Walker, G. Hecht, J. Geise, W. Tachezi. – Concerto pour flûte et harpe, K. 299 (Mozart): Nicanor Zabaleta, harpe; Karl-Heinz Zoller, flûte, et orch. philh. de Berlin, dir. E. Marzendor.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

**14 h 00 – LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA**

Ouv. de "Sémiramide" et de "Il Signor Bruschino" (Rossini): orch. symph. RIAS, dir. Ferenc Fricsay. – Extr. de "La Norma" (Bellini); de "La Force du destin" et de "Macbeth" (Verdi): Grace Bumbry et orch. de l'Opéra Bavaïrois, dir. Aldo Ceccato. – Extr. d'"Ernani", de "Luisa Miller" et de "La Traviata" (Verdi): Carlo Bergonzi et orch. de l'opéra Italien, dir. Thomas Schippers, Fausto Cleva, Georges Prêtre.

**15 h 00 – FESTIVALS DU MONDE**

Symphonie no 9 (Schubert); Symphonie en trois mouvements (Stravinsky), et "Ma mère l'Oye" (Ravel): orch. symph. de l'Allemagne du sud-ouest, dir. Bruno Maderna, Rudolf Michl et Bernard Klee.

Animateur: André Hébert.

**16 h 30 – DICTIONNAIRE DU JAZZ**

Semaine du jazz.

"English Waltz", "Which Sticks", "Gravenstein" et "Saint Charity": The Band, dir. Georges Gruntz.

Production de la RSR.

**17 h 00 – AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

18 h 00 – RADIOJOURNAL

18 h 05 – BOOK-CLUB

Sujet: "Jacques Benoît et son oeuvre de romancier".

Interview avec Jacques Benoît par Réginald Martel.

18 h 30 – PRELUDE AU SOIR

Partita no 2 pour violon (Bach): Henryk Szeryng.

19 h 00 – LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES

Interview avec Maurice André, trompettiste, par Jean Deschamps.

Sonate en la majeur (Haendel): Maurice André et Marie-Claire Alain – Concerto en mi bémol majeur pour trompette et orch. (Haydn): Maurice André et orch. Jean-François-Paillard.

20 h 00 – RADIOJOURNAL

20 h 03 – LES GRANDS CONCERTS

Cantate no 140 "Wachet auf, Ruft uns die Stimme" (Bach): solistes, chœur et orch., dir. Erhard Mauersberger. – Symphonie no 1 en ré majeur (Mahler): orch. symph. de Londres, dir. Jascha Horenstein. – Adagio du Concerto pour flûte et cordes (Haydn): Valérie Noack et Consortium Musicum, dir. Fritz Lehman.

21 h 30 – HORIZONS

"Etat présent de l'édition en Belgique".

Une enquête de Jean-Louis Jacques.

Production de la RTB.

22 h 00 – LES PETITS ENSEMBLES

Concerto en ré majeur pour flûte et orch. à cordes (Haydn) et Concerto en sol majeur pour flûte (Gluck): Koos Verheul et orch. de chambre des Pays-Bas, dir. David Zinman.

22 h 30 – CONNAISSANCE D'AUJOUR-D'HUI

Animateur: Paul Pirlot.

23 h 00 – RADIOJOURNAL

23 h 03 – LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE

Symphonie concertante pour hautbois (Milwid): Janus Banaszek et orch. philh. Bydgoszcz. – Fantaisie pour piano et orch. (Debussy): Helmut Schultes et orch. national de Frankenthal, dir. Erich Kloss. – Concerto pour luth, P. 209 (Vivaldi): ens. Julian-Bream.

0 h 00 – RADIOJOURNAL

0 h 03 – PENSEE DE LA NUIT

"Examen de la conscience" (Charles Péguy).

0 h 08 – VIENNE LA NUIT

La vie et l'oeuvre de J.S. Bach.

1 h 00 – RADIOJOURNAL

## JEUDI

6 juillet

7 h 00 – RADIOJOURNAL

7 h 05 – AU JOUR LE JOUR

8 h 00 – LE MONDE CE MATIN

8 h 15 – AU JOUR LE JOUR

9 h 00 – RADIOJOURNAL

9 h 03 – AU RISQUE DE VOUS PLAIRE

"Chansons des amours éphémères", avec Michèle Arnaud, Michel Gallois, Jean-Pierre Ferland, Jacqueline Danno, Georges Guétary et Charles Aznavour.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

9 h 30 – CHAQUE JOUR UNE FETE

Animateur: André Vigeant.

10 h 30 – LE MATIN DES MUSICIENS

Animateur: André Vigeant.

12 h 00 – RADIOJOURNAL

12 h 05 – CONCERT POPULAIRE

Animatrice: Janine Paquet.

13 h 00 – CONTREPOINT

Ouv. du "Carnaval romain", op. 9; extr. de la "Symphonie fantastique", op. 14; de la "Roméo et Juliette", op. 17; et des "Troyens" (Berlioz): orch. symph. de

Londres, dir. Colin Davis. – "Danse rituelle du feu" (de Falla): Alexandre Lagoya. – Prélude et fugue en mi majeur (Castelnuovo-Tedesco): Ida Presti et Alexandre Lagoya, guitares.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

14 h 00 – LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA

Extr. d'"Aïda" (Verdi): Birgit Nilsson, Franco Corelli, Grace Bumbry, Mario Seregni, Ferruccio Mazzoli, Bonaldo Giaiotti et orch. de l'Opéra de Rome, dir. Zubin Mehta. – Suite du "Chevalier à la rose" (Strauss): orch. symph. de Londres, dir. Erich Leinsdorf.

15 h 00 – FESTIVALS DU MONDE

Symphonie no 3, op. 55 "Eroica" (Beethoven); Concerto pour piano et orch., op. 20 (Scriabine), et Symphonie no 15, K. 124 (Mozart): orch. symph. de l'Allemagne du sud-ouest, dir. Rudolf Michl et Reinhard Schwarz.

Animateur: André Hébert.

## LA VIE INTELLECTUELLE EN GRÈCE

Toutes sortes de rumeurs circulent un peu partout dans le monde sur la vie intellectuelle dans la Grèce d'aujourd'hui. Qu'en est-il exactement? Les artistes, les écrivains, les penseurs peuvent-ils s'exprimer librement ou sont-ils soumis à une sévère censure? Comment le régime des colonels les traite-t-il malgré l'image qu'il exporte à l'étranger?

Autant de questions que Martine de Barsy est allée poser aux intellectuels grecs eux-mêmes et dont nous entendrons les réponses à l'émission **Documents** à CBF-FM et au réseau AM le mardi 4 juillet à 21 heures.

Durant cette émission d'une heure où tour à tour viendront témoigner un écrivain, un poète, deux journalistes, un professeur d'université, un archéologue, un dramaturge et un cinéaste, les auditeurs auront ample matière à réflexion.

Au tout début, Martine de Barsy nous fait entendre "Entre les lignes, entre les mots", la fameuse chanson interprétée par Melina Mercouri qui, dit-elle, illustre si bien ce que vivent, pensent et sentent la plupart des intellectuels grecs d'aujourd'hui.

En effet, il apparaît à travers les réponses des interviewés, que le régime des colonels est tel que très peu d'écrivains ou d'artistes acceptent de créer ou de publier leurs textes. L'atmosphère de suspicion générale, l'intimidation incessante, la censure habile et sournoise, tout décourage la création dans l'Athènes actuelle.

Malgré tout, un groupe d'intellectuels a décidé de publier au début de 1971 un recueil intitulé "18 Textes" et qui, encore trop anodin pour certains, n'en marquait pas moins la décision de rompre le silence.

Si les 18 textes en question évitent les allusions directes au gouvernement, ils n'en prônent pas moins, chacun à leur façon, un retour à la liberté de penser et de s'exprimer.

C'est à partir de cette publication que Martine de Barsy demande aux intellectuels de nous parler d'eux-mêmes et de leurs problèmes.

Nous apprenons ainsi, entre autres choses, que le professeur Pasmazoglou, grand spécialiste en économie politique, a démissionné de l'université d'Athènes parce qu'il n'acceptait pas l'état actuel de l'enseignement supérieur issu de décisions arbitraires du régime. Plus de 130 professeurs ont été limogés sans explication et sans permission de se défendre. Si, aux yeux des gouvernements étrangers, les dirigeants grecs semblent avoir accepté une certaine liberté d'expression, c'est,

affirme un écrivain, une façade. Tout, en réalité, est soumis à une sorte de censure machiavélique et les journaux, la radio et la télévision sont entièrement soumis aux dictats officiels.

Pour le romancier grec le plus populaire, Antonis Samarakis, dont le roman "la Faille", a été publié en français chez Stock, il faut lutter contre tous les fascismes quels qu'ils soient et où ils se trouvent. Il y voit une maladie extrêmement grave, contagieuse, séquelle de toutes les idéologies totalitaires. Par ailleurs, il admet que les intellectuels grecs sont coupés de la masse et il va jusqu'à dire qu'indépendamment du régime "ce pays de la culture n'a pas de culture." Il en impute un peu la responsabilité au système d'enseignement qui apprend aux enfants une autre langue que celle parlée en Grèce contemporaine.

Un journaliste qui veut garder l'anonymat se montre très sévère pour un gouvernement qui, loin de se libéraliser, se durcit de plus en plus. Il reproche également au recueil "18 textes" de s'en tenir à des généralités inoffensives.

Quant au journaliste Iannis Kapsis, qui a été emprisonné, il explique avec force détails comment il a été incarcéré, lui et toute son équipe du journal "le Peuple". Ils avaient osé publier un reportage sur Chypre qui fut déclaré par le tribunal militaire, antinationaliste et faux.

Il est quand même quelques intellectuels grecs qui, tel l'archéologue Hatzidakis, sont moins pessimistes et trouvent moyen de parler de choses qui leur semblent positives telle la floraison du livre de poche et les travaux de conservation des oeuvres d'art anciennes.

Quoi qu'il en soit, les auditeurs de Radio-Canada qui veulent vraiment se former une opinion sur la vie intellectuelle dans la Grèce d'aujourd'hui, devraient écouter cette émission **Documents** réalisée par Fernand Ouellette.

Invités: le professeur Pesmazoglou, l'écrivain Antonis Samarakis, le poète Takis Sinopoulos, le journaliste Iannis Kapsis, l'archéologue byzantiniste Hatzidakis, le dramaturge Dimitri Rodinos et le cinéaste Sakis Maniatis.

R.H.

## SURRÉALISME ET SEXUALITÉ

Pour les surréalistes éros transporte une force subversive extraordinaire. Aussi, furent-ils parmi les premiers à mettre de l'avant les théories et les découvertes de Freud, à imposer Sade et La Fontaine, à déclarer, après Rimbaud, que l'art devrait transformer la vie. Ils favorisaient l'éclatement de la société et singulièrement la libido généralisée, la sexualité libre.

Mais Xavière Gauthier, qui vient d'écrire "Surréalisme et sexualité", s'inscrit en faux contre l'idée que les surréalistes seraient allés très loin dans cette direction. Elle déclare même que Breton juxtapose des attitudes incompatibles, se fait révolutionnaire au plan des déclarations de principe mais adopte une attitude réactionnaire au niveau des applications.

Les auditeurs désireux d'entendre les commentaires de Martine de Bary, Michèle Lalonde, Jacques Brault et Alain Pontaut sur le livre de Xavière Gauthier devraient écouter l'émission **Des livres et des hommes** du jeudi 6 juillet à 18 h 05 à CBF-FM.

Au cours de cette table ronde nos experts s'efforceront de tirer au clair plusieurs questions que soulève le livre de Xavière Gauthier, à savoir si les surréalistes valorisaient vraiment la sexualité, s'ils osaient aller jusqu'au bout de leurs déclarations, enfin, si cet écrit rend bien justice au mouvement.

Il apparaît clairement que si Breton lui-même, dans "Arcane 17", va jusqu'à dire qu'il faut réviser le problème de l'homme et de la femme qu'il faut changer de fond en comble, et que c'est quelque chose de capital pour l'évolution sociale, en fait, dans la réalité de la vie, il n'ose pas aller plus loin que la plupart des autres surréalistes.

La sexualité prônée par Breton s'apparente aux théories de Platon sur l'androgynie primitif et ne présente vraiment rien de bien original, ne remet rien en question. La plupart des écrivains de son groupe suivirent en cela l'exemple de leur "pape".

Par contre des artistes comme Molinier et Hans Bellmer ont produit des oeuvres fracassantes, réellement "subversives", au point de faire un peu peur à certaines gens parce qu'elles dévoilent sans détour toute l'inquiétante étendue de la violence érotique.

Xavière Gauthier s'efforce pourtant de faire équitablement la part des choses et si elle dénonce le côté négatif du surréalisme elle

s'applique à en montrer aussi cet aspect très positif que nous vivons encore actuellement.

Les déclarations de principe très générales des surréalistes ont été facilement récupérées par la société alors que l'aspect subversif est passé subrepticement et a fait son chemin petit à petit, par en dessous.

On reconnaîtra volontiers dans cette émission que "Surréalisme et sexualité" risque de fâcher tout le monde: ceux qui ont partagé l'aventure surréaliste et ceux qui, par ailleurs, l'ont dénoncée; croyants, marxistes, conservateurs de tous bords.

Pour les tenants du surréalisme, l'érotisme était peut-être beaucoup plus, au fond, une question stratégique qu'une volonté ferme de promouvoir l'assomption de la sexualité. Esprits puissamment créateurs et originaux qui osaient aller très loin dans toutes sortes de directions, les surréalistes ne dépassaient pas le niveau de la crânerie, de l'insolence, quand il s'agissait d'érotisme. Ils n'osaient vraiment pas entreprendre une révolution des moeurs.

Ce serait surtout l'apport de Freud dans le domaine du subconscient et de l'inconscient qui les aurait frappés par tout ce qu'il permettait dans la poésie plus que par ce qu'il pouvait y avoir de positif dans le facteur sexuel.

Au fond, les surréalistes auraient peut-être été retenus, consciemment ou inconsciemment, par la contradiction fondamentale attachée à tout ce qui touche l'amour, la sexualité, l'érotisme, à savoir l'instinct de vie et l'instinct de mort. La sexualité, qui porterait en elle une puissante charge d'agressivité qui se traduit par la contradiction censure-transgression, aurait peut-être placé les surréalistes devant une question qu'ils auraient préféré laisser ouverte.

Pour avoir passé à côté d'une connaissance un peu approfondie des civilisations orientales, les surréalistes n'ont pas vu tout ce que l'antinomie vie-mort inhérente à l'érotisme pouvait contenir de renouvellement de la société dès lors qu'elle est pleinement assumée.

Les surréalistes: des puritains qui s'ignoraient, des "pervers" timides, de grands gamins qui s'amusaient, de vrais révolutionnaires ou des conservateurs hypocrites?

Cette émission **Des livres et des hommes** est une réalisation de Fernand Ouellette.

René Houle

## MALCOLM BILSON AU PIANO-FORTE

Des oeuvres de Mozart, Haydn, Cramer et C.P.E. Bach écrites spécialement pour le piano-forte seront jouées par Malcolm Bilson dans le cadre du **Festival de Radio-Canada** au mont Orford, le mercredi 5 juillet à 20 h 30. Il s'agit du deuxième concert gratuit de la série estivale 1972 donné dans le site enchanteur du Centre d'Art des Jeunes Musicales du Canada.

Malcolm Bilson est un pianiste dont la presse américaine a salué plus d'une fois le talent. Né en 1935 à Los Angeles, c'est dans cette ville qu'il fit ses premières études musicales. A la fin de son cours au Collège Bard, boursier de la Fulbright Fellowship, il s'est rendu parfaire ses connaissances en Europe, d'abord à Vienne, puis à l'Ecole Normale de Paris.

De retour aux Etats-Unis, il enseigna pendant sept ans et prépara un doctorat à l'université de l'Illinois, dans la banlieue de Chicago. En 1963, il obtint le premier prix du Concours de piano Rudolph Ganz. Depuis 1968, Malcolm Bilson est professeur à l'université Cornell, dans l'état de New York. Avec Robert Bloch (violon) et John Hsu (violoncelle et viole de gambe), il forme le Trio de l'université Cornell, trio dont le répertoire est presque exclusivement composé d'oeuvres du XVIIIe siècle.

L'instrument sur lequel Malcolm Bilson joue en concert est une réplique réalisée par Philip Belt d'un piano-forte construit en 1773 par Johann Andreas Stein. Ouvrier et disciple de Silbermann, Stein fabriqua des pianos dans lesquels il introduisit la mécanique dite "allemande" ou "viennoise". Celle-ci avait été améliorée par l'addition d'un échappement (qui oblige le marteau à revenir en arrière avec douceur) et d'un étouffoir.

Les cordes ne sont pas pincées comme dans le clavecin, mais plutôt frappées par des marteaux recouverts d'une mince membrane. Ainsi le mécanisme d'une extrême légèreté n'oblige l'exécutant qu'à un effort d'une trentaine de grammes par touche (de 80 à 120 sur les autres pianos). Le jeu est donc facilité, spécialement pour les ornements qui tiennent tant de place dans la littérature du clavier de cette époque.

En 1777, Mozart, visitant Stein, se déclara enchanté par ses pianos, très supérieurs à ceux des autres facteurs. Grâce à cet instrument, la

musique de Mozart, de Haydn, ainsi que les premières oeuvres de Beethoven, nous sont données avec toute la clarté, la sensibilité et la vigueur originales.

De Mozart, Malcolm Bilson exécutera au cours du concert, *la Sonate en do majeur*, K. 330; *Huit variations*, K. 460 sur "Come un agnello" extrait de 'Fra due litiganti' de Sarti; *l'Adagio en si mineur*, K. 540, et le *Rondo en ré majeur*, K. 485.

De Haydn, il jouera la *Sonate en si mineur* et la *Sonate en la bémol majeur*. Ces oeuvres écrites en 1771 et 1776 expriment en accents passionnés une tendance sentimentale et naturiste venue de Jean-Jacques Rousseau. Elles ont été composées avec soin et sans hâte, avec le souci d'utiliser au mieux les timbres du piano-forte.

Il y aura également au programme du concert le *Rondo en do mineur*, extrait de la "5e collection de sonates, rondos et fantaisies libres pour connaisseurs et amateurs" de C.P.E. Bach, et les *Variations sur "Ein Madchen oder Weibchen wunscht Papageno sich"* de 'la Flûte enchantée' (Mozart) de J.B. Cramer.

Contemporain de Mozart et de Haydn, Carl Philip Emmanuel Bach a exercé une profonde influence sur son temps et sur tout le développement de la musique, non seulement par son essai sur "la véritable manière de toucher le clavier", mais surtout par son oeuvre faite de sensibilité et d'un esprit de recherche instrumentale allant jusqu'au bizarre. Quant à Jean-Baptiste Cramer, il est considéré comme un des principaux fondateurs de l'école de piano moderne.

Les mélomanes désireux de faire connaissance avec la sonorité exceptionnelle du piano-forte, ne voudront pas manquer ce récital de Malcolm Bilson.

On pourra se procurer des billets numérotés dès le jeudi 29 juin à la Maison de Radio-Canada, 1400 Dorchester est, et au Centre d'Art du mont Orford. Les billets pour les concerts du **Festival de Radio-Canada** sont toujours disponibles à compter du jeudi précédant chaque concert.

G.G.

(Horaire, suite de la page 16)

**16 h 30 - DICTIONNAIRE DU JAZZ**

Semaine du jazz.

"Lets Put it Like This"; "Going Home": Philip Catherine. - "What's Going On": Toots Thielemans et Quincy Jones. - "Invitation": Stan Getz et son quatuor. - "Trois Sculptures": Palle Mikkelborg et orch. du conservatoire d'Anvers. Production de la RTB.

**17 h 00 - AVEC OU SANS SOLEIL**

Invité: M. Alexandre Lieven, de la section russe de Radio-Canada International. Animateur: Jean-Paul Nolet.

**18 h 00 - RADIOJOURNAL**

**18 h 05 - DES LIVRES ET DES HOMMES**

"Surréalisme et Sexualité" par Xavier Gauthier.

Table ronde animée par Alain Pontaut, avec Michèle Lalonde et Jacques Brault.

Voir article en page 19.

**18 h 30 - PRELUDE AU SOIR**

Quatuor en fa (Ravel): Quatuor Drolé.

**19 h 00 - LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Maurice André, trompettiste, par Jean Deschamps.

Concerto pour trompette et sextuor de clarinettes (Albinoni): Maurice André - Concerto en mi majeur pour trompette et orch. (Hummel): Maurice André et orch. des Concerts Lamoureux, dir. Jean-Baptiste Mari.

**20 h 00 - RADIOJOURNAL**

**20 h 03 - MUSIQUE DE NOTRE SIECLE**

Symphonie no 4 (Mahler): Elsie Morison, soprano; Rudolf Koeckert, violon, et orch. de la Radio bavaroise, dir. Rafaël Kubelik.

**21 h 00 - PREMIERES**

"Prends-moi toute" de Jean-Raymond Boudou.

Distribution: Béatrice Picard (madame le maire); Madeleine Langlois (Présidente des dames de Saint-Valentin); Raymond Royer (Père Lucien Jolicœur); André Montmorency (libraire); Jean Faubert (secrétaire de mairie); Michel Sébastien (éditeur Norbert); Janine Beauré (chanteuse); Roger Lesourd (musicien accompagnateur).

Voir article en page 4.

**22 h 00 - LES PETITS ENSEMBLES**

Quintette à cordes, op. 77 (Dvorak): membres de l'Octuor de Vienne.

**22 h 30 - PAROLES ET MUSIQUE**

"Le Vaisseau d'or" (Nelligan/Léveillé): Nicole Perrier. - "Nelligan" (M. Gélinas): Marc Gélinas. - "L'Idiot aux cloches" (Nelligan/Dompierre): François Dompierre. - "L'Auberge fameuse" (Lévesque): Raymond Lévesque. - "J'ai souvenir encore" (C. Dubois): Claude Dubois. Lectrice: Monique Miller.

Animateur: Georges Dor.

**23 h 00 - RADIOJOURNAL**

**23 h 03 - LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Poème symphonique "Chants éternels", op. 10 (Karlłowicz): orch. national de Varsovie, dir. Stanislas Wislocki. - Quintette, K. 174 (Mozart): Walter Trampler et Quatuor de Budapest. - "Inventions" en mi bémol majeur (Bach): Glenn Gould, clavecin.

**0 h 00 - RADIOJOURNAL**

**0 h 03 - PENSEE DE LA NUIT**

"Ceux qui ne veulent pas qu'on les console" (Charles Péguy).

**0 h 08 - VIENNE LA NUIT**

La vie et l'oeuvre de J.S. Bach.

**1 h 00 - RADIOJOURNAL**

**VENDREDI**

**7 juillet**

**7 h 00 - RADIOJOURNAL**

**7 h 05 - AU JOUR LE JOUR**

**8 h 00 - LE MONDE CE MATIN**

**8 h 15 - AU JOUR LE JOUR**

**9 h 00 - RADIOJOURNAL**

**9 h 03 - AU RISQUE DE VOUS PLAIRE**

Jean Ferrat et Isabelle Aubray.

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**9 h 30 - CHAQUE JOUR UNE FETE**

Animateur: André Vigeant.

**10 h 30 - LE MATIN DES MUSICIENS**

Animateur: André Vigeant.

**12 h 00 - RADIOJOURNAL**

**12 h 05 - CONCERT POPULAIRE**

Animatrice: Janine Paquet.

**13 h 00 - CONTREPOINT**

"Les Quatre Saisons", op. 8 (Vivaldi): Henryk Szeryng, violon, et orch. de chambre anglais. - Concerto grosso no 2 (Haendel): Léon Spierer et Emil Mass, violons; O. Borwitzky, violoncelle; Edith Pitch-Axenfeld et Horst Goebel, clavecins, et orch. philh. de Berlin, dir. Herbert von Karajan.

Animateur: Jean-Marie Perreault.

(Suite de l'Horaire, page 24)

ICI RADIO-CANADA/RADIO  
Periodica Inc.  
7045, av. du Parc  
Montréal 303, Québec

Semaine du 1er au 7 juillet 1972  
Affranchissement en numéraire  
au tarif de la troisième classe.  
Permis numéro B-384.

*(Horaire, suite de la page 23)*

**14 h 00 – LES PLUS BELLES PAGES DE L'OPERA**

Extr. du "Barbier de Séville" (Rossini): Teresa Berganza, Nicolai Ghiaurov, Fernando Corena, Ugo Benelli, Manuel ASENSI et orch. Rossini de Naples, dir. Silvio Varviso. – Valse, extr. de "La Chauve-souris" (Strauss): orch. d'André Kostelanetz.

**15 h 00 – FESTIVALS DU MONDE**

Concerto pour piano et orch. (Brahms) et Symphonie no 3, op. 97 (Schumann): Bruno Leonardo Gelber, piano, et orch. symph. de l'Allemagne du sud-ouest, dir. Gabriele Ferro et Rudolf Michl.

Animateur: André Hébert.

**16 h 30 – DICTIONNAIRE DU JAZZ**

Semaine du jazz.

"You'll Know When You Get There" (Hancock): Herbie Hancock et son sextuor. – "Mentra" (T. Riley): L'Infonie. – "Détente" (Lee Gagnon): Lee Gagnon et son orch.

**17 h 00 – AVEC OU SANS SOLEIL**

Animateur: Jean-Paul Nolet.

**18 h 00 – RADIOJOURNAL**

**18 h 05 – L'ART AUJOURD'HUI**

**18 h 30 – PRELUDE AU SOIR**

Quatuor no 20, K. 499 (Mozart): Quatuor Amadeus.

**19 h 00 – LES MUSICIENS PAR EUX-MEMES**

Interview avec Vlado Perlemuter, pianiste, par Jean Deschamps.

Concerto pour la main gauche et "Menuet antique" (Ravel): Vlado Perlemuter.

**20 h 00 – RADIOJOURNAL**

**20 h 03 – ORCHESTRE SYMPHONIQUE**

Symphonie no 1 (Brahms): orch. philh. de Vienne, dir. sir John Barbiroli. – Symphonie no 4 pour cordes (Milhaud) et Divertimento pour orch. à cordes (Bartok): The Zimble Sinfonietta, dir. Lukas Foss.

**21 h 30 – RECITAL**

André Bernard, trompette, et Edgar Krapp, orgue.

"Trumpet Voluntary" en ut majeur (Stanley); Concerto en ré majeur pour trompette et orgue (Torelli); Prélude en ut majeur pour orgue (Bach); Concerto en ré majeur pour trompette et orgue (Teleman); "Trumpet Voluntary" (Purcell).

**22 h 00 – LES PETITS ENSEMBLES**

Musique de ballet "Les Petits Riens" (Mozart); "Ouverture burlesque" pour orch. de chambre (Méhul) et "Symphonie des jouets" (Haydn): orch. de chambre Pro Arte de Munich, dir. Kurt Redel.

**22 h 30 – LA FEUILLAISSON**

**23 h 00 – RADIOJOURNAL**

**23 h 03 – LES CHEFS-D'OEUVRE DE LA MUSIQUE**

Symphonie "The Camp Meeting" (Ives): orch. de Philadelphie, dir. Eugène Ormandy. – Quintette pour clarinette, op. 34 (Weber): Heinrich Geuser et Quatuor Droic. – Sonate pour deux hautbois (Teleman): Dietmar Keller et Hans-Georg Renner, hautbois; Fritz Neumeyer, clavecin.

**0 h 00 – RADIOJOURNAL**

**0 h 03 – PENSEE DE LA NUIT**

"Espérance" (Charles Péguy).

**0 h 08 – VIENNE LA NUIT**

La vie et l'oeuvre de J.S. Bach.

**1 h 00 – RADIOJOURNAL**